

Prosto z Gminy

ISSN 1509-9814

NUMER 06/2013

www.teresin.pl
bip.teresin.pl



TERESIŃSKI

MIESIĘCZNIK

SAMORZĄDOWY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

**Nowe zasady
gospodarki
odpadami
komunalnymi**



/red/



OD 1 LIPCA ODPADY PO NOWEMU

Jak już wielokrotnie Państwa informowaliśmy, od 1 lipca 2013 r. obowiązuje nowy system gospodarowania odpadami komunalnymi. Przetarg na odbiór odpadów wygrała firma REMONDIS. Ze względu na różne rodzaje zabudowy opracowano dwa systemy segregacji odpadów.

Dla zabudowy wielorodzinnej (wspólnoty mieszkaniowe) jest to system pojemnikowy. Firma REMONDIS dostarczy pojemniki, tzw. „dzwony”, na następujące selektywnie zbierane odpady: szkło, papier, tworzywa sztuczne, metale i opakowania wielomateriałowe oraz pojemniki na odpady zmieszane. Odpady selektywnie zbierane będą odbierane raz na 2 tygodnie (szkło, papier) lub raz na tydzień (tworzywa sztuczne, metale i opakowania wielomateriałowe). Odpady zmieszane odbierane będą co 2 tygodnie.

Dla zabudowy jednorodzinnej został przyjęty system workowy, a dokładnie dwuworkowy. Jeden worek będzie przeznaczony na szkło (worek bezbarwny), zaś drugi (worek żółty) na pozostałe odpady selektywnie zbierane, czyli tworzywa sztuczne, metale, papier oraz opakowania wielomateriałowe. Każda nieruchomość zostanie wyposażona w pojemniki na odpady zmieszane. Częstotliwość odbioru ww. odpadów będzie następująca: worki na szkło raz na 3 miesiące, worki na tworzywa sztuczne, metale, papier oraz opakowania wielomateriałowe co 4 tygodnie oraz odpady zmieszane co 4 tygodnie.

Dodatkowo 2 razy w roku dla wszystkich mieszkańców będzie prowadzona akcja odbierania następujących frakcji odpadów: chemikalia, zużyte opony, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, meble i odpady wielkogabarytowe oraz odpady budowlane pochodzące z remontów, przy czym chemikalia, zużyte opony i odpady budowlane pochodzące z remontów będą odbierane w wyznaczonych terminach z wyznaczonych miejsc na terenie gminy, zaś zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, meble i odpady wielkogabarytowe odbierane będą przez firmę we wskazanym terminie sprzed nieruchomości. Przeteterminowane leki będą zbierane w specjalnie oznakowanych pojemnikach umieszczonych w wyznaczonych punktach w godzinach ich pracy. Odpady zielone gromadzone będą w specjalnych perforowanych workach (worki zielone) dostarczonych przez firmę i odbierane będą 5 razy do roku w okresie maj – październik.

Przyjęte rozwiązania pozwoliły utrzymać stawki opłat za odbiór i zagospodarowanie odpadów uchwalone w grudniu 2012 r. Na terenie naszej gminy opłaty za odbiór i zagospodarowanie odpadów uzależnione są od ilości osób zamieszkujących na terenie nieruchomości i stawki te wynoszą odpowiednio:

- dla osób segregujących odpady – 6 zł miesięcznie od osoby,
- dla osób nie segregujących odpadów – 12 zł miesięcznie od osoby.

Dla zdecydowanej większości mieszkańców gminy Teresin opłaty za wywóz odpadów komunalnych, które będą obowiązywać od 1 lipca, będą niższe od dotychczas obowiązujących.

Należy zaznaczyć, że stawki te są podobne w całym powiecie i należą do najniższych w województwie. Poniżej podajemy przykładowe stawki:

Gmina Baranów:	Gmina Sochaczew:
dla osób segregujących odpady – 7 zł miesięcznie od osoby,	dla osób segregujących odpady – 7,20 zł miesięcznie od osoby,
dla osób nie segregujących odpadów – 12 zł miesięcznie od osoby;	dla osób nie segregujących odpadów – 14 zł miesięcznie od osoby;
Gmina Błonie :	Gmina Wiskitki:
dla osób segregujących odpady – 9,10 zł miesięcznie od osoby,	dla osób segregujących odpady – 9 zł miesięcznie od osoby,
dla osób nie segregujących odpadów – 20 zł miesięcznie od osoby;	dla osób nie segregujących odpadów – 17 zł miesięcznie od osoby.
Gmina Kampinos:	Gmina Teresin:
dla osób segregujących odpady – 6 zł miesięcznie od osoby,	dla osób segregujących odpady – 6 zł miesięcznie od osoby,
dla osób nie segregujących odpadów – 15 zł miesięcznie od osoby;	dla osób nie segregujących odpadów – 12 zł miesięcznie od osoby.

Wójt gminy Teresin przedstawił Radzie Gminy projekty uchwał przewidujących 50% zniżki (3 zł od osoby) w opłatach za segregowane odpady komunalne dla członków rodzin wielodzietnych 3 + oraz dla wszystkich seniorów – mieszkańców powyżej 75. roku życia.

Obecnie, od 1 lipca, nowej gospodarki odpadami uczą się wszystkie samorządy w Polsce, firmy odbierające odpady oraz wszyscy mieszkańcy naszego kraju. Pierwsze tygodnie wdrażania nowego systemu prawdopodobnie przyniosą wiele niedogodności i nieprzewidzianych wcześniej sytuacji. Prosimy o wyrozumiałość a za wszelkie utrudnienia przepraszamy. Jednocześnie prosimy Państwa o przekazywanie wszystkich uwag i spostrzeżeń związanych z funkcjonowaniem gospodarki odpadami po nowemu. Pomogą one usprawnić nasze działania.

Wójt gminy Teresin Marek Olechowski

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691 277 424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl
Skład i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów,
ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wof@niepokalanow.pl

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

3 NAJWAŻNIEJSZE ZASADY:

Odpady segregowane muszą być CZYSTE.

- wyrzucamy z nich resztki pożywienia, opakowania można przepłukać wodą

WSZYSTKIE OPAKOWANIA muszą trafić do pojemników na surowce

- papier, plastik, szkło, metale wrzucamy do surowców, WYJĄTEK stanowi mokry, zabrudzony lub zatuszczony papier

Odpadów niebezpiecznych NIE WRZUCAMY do odpadów zmieszanych

- Lekki, żarówki i świetłówki, termometry, baterie i akumulatory dostarczamy do oznakowanych pojemników przeznaczonych na te odpady, rozmieszczonych w wyznaczonych punktach
- **Sprzęt elektryczny i elektroniczny, pojemniki po chemikaliach, farbach i lakierach** będą odbierane w formie mobilnego punktu selektywnej zbiórki odpadów (2 razy w roku)

JAK SEGREGOWAĆ:

Pojemnik na papier

- Tektura i kartony
- Opakowania papierowe
- Książki, czasopisma, gazety

NIE WRZUCAMY zabrudzonego, tłustego lub mokrego papieru!

Odpady będą odbierane 1 raz na 2 tygodnie

Pojemnik na szkło

- Szkło opakowaniowe [butelki, słoiki]
- Nakrętki i wieczka zdejmujemy i wrzucamy do pojemnika na plastik lub na metale

NIE WRZUCAMY:

- Szklby – odpad budowlany, odbierany przez mobilny punkt
- Szklanki, ceramika stołowa – do odpadów zmieszanych

Odpady będą odbierane 1 raz na 2 tygodnie

**Pojemnik na plastik/
tworzywa sztuczne**

- Plastikowe butelki i pojemniki

Przed wrzuceniem butelki należy odkręcić i zgnieść.

Odpady będą odbierane 1 raz na tydzień

**Pojemnik na metale
i opakowania
wielomateriałowe**

- Puszki po napojach, konserwach
- Kapsle
- Opakowania wielomateriałowe (tetrapak, kartoniki po napojach, sokach, mleku)

Odpady będą odbierane 1 raz na tydzień

Odpady zielone

- Trawa i liście

Odpady będą odbierane 5 razy w okresie maj – październik

Odpadów nieposegregowanych zgodnie z zasadami firma odbierająca odpady może nie odebrać i pozostawić do ponownego przesortowania.

Mobilny punkt selektywnej zbiórki odpadów:

- **Odpady budowlane i wielkogabarytowe:**
 - Przy remontach/budowach wykonywanych przez firmy zewnętrzne, to ta firma ma obowiązek zapewnić kontener na odpady
- **Opony**
- **Sprzęt elektryczny i elektroniczny**
- **Pojemniki po chemikaliach, farbach, lakierach**

Odpady będą odbierane 2 razy w roku

REMONDIS®

ZIEMIA POLSKA

Zebra

3 NAJWAŻNIEJSZE ZASADY:

Odpady segregowane muszą być **CZyste**.

- wyrzucamy z nich resztki pożywienia, opakowania można przepłukać wodą

WSZYSTKIE OPAKOWANIA muszą trafić do worków na surowce

- papier, plastik, szkło, metale wrzucamy do surowców, WYJĄTEK stanowi mokry, zabrudzony lub zatuszczony papier

Odpadów niebezpiecznych **NIE WRZUCAMY** do odpadów zmieszanych

- Lekki, żarówki i świetlówki, termometry, baterie i akumulatory dostarczamy do oznakowanych pojemników przeznaczonych na te odpady, rozmieszczonych w wyznaczonych punktach
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny, pojemniki po chemikaliach, farbach i lakierach będą odbierane w formie mobilnego punktu selektywnej zbiórki odpadów (2 razy w roku)

JAK SEGREGOWAĆ:

Odpady segregowane	worek żółty
• Plastik (butelki odkręcamy i zginalamy) • Papier i karton (mokry lub zatuszczony wrzucamy do zmieszanych) • Metale • Folie • Opakowania wielomateriałowe (tetrapak, kartoniki po napojach) Odpady będą odbierane 1 raz na 4 tygodnie	

Odpady segregowane	worek bezbarwny
• Szkło opakowaniowe (butelki, stoiki) Nakrętki i wieczka zdejmujemy i wrzucamy do worka żółtego NIE WRZUCAMY: • Szyby – odpad budowlany, odbierany przez mobilny punkt • Szklanki, ceramika stołowa – do odpadów zmieszanych Odpady będą odbierane 1 raz na 3 miesiące	

Odpady segregowane	worek zielony
• Trawa i liście Odpady będą odbierane 5 razy w okresie maj - październik	

Opadów nieposegregowanych zgodnie z zasadami firma odbierająca odpady może nie odebrać i pozostawić do ponownego przesortowania.

Mobilny punkt selektywnej zbiórki odpadów:

- **Odpady budowlane i wielkogabarytowe:**
 - Przy remontach/budowach wykonywanych przez firmy zewnętrzne, to ta firma ma obowiązek zapewnić kontener na odpady
 - **Opony**
 - **Sprzęt elektryczny i elektroniczny**
 - **Pojemniki po chemikaliach, farbach, lakierach**
- Odpady będą odbierane 2 razy w roku

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH Z BUDYNKÓW JEDNORODZINNYCH

ODPADY SELEKTYWNIE ZBIERANE

	01.07.2013	02.07.2013	03.07.2013	04.07.2013	05.07.2013	29.07.2013	30.07.2013	31.07.2013	01.08.2013	02.08.2013	26.08.2013	27.08.2013	28.08.2013	29.08.2013	30.08.2013	23.09.2013	24.09.2013	25.09.2013	26.09.2013	27.09.2013	21.10.2013	22.10.2013	23.10.2013	24.10.2013	25.10.2013	18.11.2013	19.11.2013	20.11.2013	21.11.2013	22.11.2013	16.12.2013	17.12.2013	18.12.2013	19.12.2013	20.12.2013
Teresin																X															X				
Teresin, Ul. Kaska																X															X				
Granice																X															X				
Granice (bez ulic)																X															X				
Granice ul. Graniczna																X															X				
Granice ul. Kaska																X															X				
Paprotnia																	X																X		
Teresin-Gaj (ulice)																X															X				
Teresin-Gaj (bez ulic)																X															X				
Topołowa																	X																X		
Maszna																	X																X		
Pawłowice																	X																X		
Lisice																	X																X		
Seroki - Parcela																	X																X		
Seroki - Wieś																	X																X		
Dębówka																		X																X	
Budki Piaseckie																		X																X	
Nowa Piasecznica																		X																X	
Ludwików																		X																X	
Stara Piasecznica																		X																X	
Gaj																		X																X	
Strugi																		X																X	
Elżbietów																			X																X
Szymanów																			X																X
Skrzelew																			X																X
Pawłówek																			X																X
Skotniki																			X																X
Mauryców																			X																X
Mikołajew																			X																X
Witoldów																			X																X
Kawęczyn																			X																X
Izbiska																				X															X
Nowe Paski																				X															X
Stare Paski																				X															X
Nowe Gnatowice																				X															X

 – worek żółty **X** – worek bezbarwny i worek żółty

	ODPADY ZMIESZANE												
	11.07.2013	25.07.2013	08.08.2013	22.08.2013	05.09.2013	19.09.2013	03.10.2013	17.10.2013	31.10.2013	14.11.2013	28.11.2013	12.12.2013	28.12.2013
Teresin													
Teresin, Ul. Kaska													
Granice													
Granice (bez ulic)													
Granice ul. Graniczna													
Granice ul. Kaska													
Paprotnia													
Teresin-Gaj- ulice													
Teresin- Gaj (bez ulic)													
Topołowa													
Maszna													
Pawłowice													
Lisice													
Seroki - Parcela													
Seroki - Wieś													
Dębówka													
Budki Piaseckie													
Nowa Piasecznica													
Ludwików													
Stara Piasecznica													
Gaj													
Strugi													
Elżbietów													
Szymanów													
Skrzelew													
Pawłówek													
Skotniki													
Mauryców													
Mikołajew													
Witoldów													
Kawęczyn													
Izbiska													
Nowe Paski													
Stare Paski													
Nowe Gnatowice													

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW ZIELONYCH

Strefa I

Teresin, Teresin-Gaj

17 lipca	21 sierpnia
25 września	30 października

Strefa II

Paprotnia, Topołowa, Maszna, Pawłowice, Lisice, Seroki-Parcela, Seroki-Wieś, Izbiska, Nowe Paski, Stare Paski, Granice, Nowe Gnatowice, Strugi

18 lipca	22 sierpnia
25 września	30 października

Strefa III

Elżbietów, Szymanów, Skrzelew, Pawłówek, Skotniki, Mauryców, Mikołajew, Witoldów, Kawęczyn, Dębówka, Budki Piaseckie, Nowa Piasecznica, Stara Piasecznica, Gaj, Ludwików

19 lipca	23 sierpnia
27 września	31 października

HARMONOGRAM WYWOZU ZMIESZANYCH ODPADÓW KOMUNALNYCH Z BUDYNKÓW WIELORODZINNYCH

11 lipca 2013	17 października 2013
25 lipca 2013	31 października 2013
8 sierpnia 2013	14 listopada 2013
22 sierpnia 2013	28 listopada 2013
5 września 2013	12 grudnia 2013
19 września 2013	28 grudnia 2013
3 października 2013	

50% ZNIŻKI NA ODBIÓR ODPADÓW OD RODZIN WIELODZIETNYCH

Taką decyzję podjęła Rada Gminy Teresin na wniosek Wójta na sesji w dniu 27 czerwca br. Rodziny posiadające trójkę i więcej dzieci (rodziny 3+) otrzymają 50% zniżkę na odbiór odpadów segregowanych. W ten sposób Teresińska Karta Dużej Rodziny wzbogacona została o nową atrakcyjną ulgę. Przypomnijmy, iż obecnie ponad 400 mieszkańców gminy Teresin jest posiadaczami tej Karty. Tyle osób odebrało ją w Urzędzie Gminy od początku funkcjonowania programu, czyli od 1 lutego tego roku. Przypomnijmy, że Karta wprowadzona została uchwałą Rady Gminy Teresin w grudniu ubiegłego roku. Jej celem jest wspieranie wielodzietnych rodzin zamieszkałych na terenie gminy Teresin. Rodziny wielodzietne mają ulgi w niżej wymienionych instytucjach:

50% na ofertę Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie

50% na zajęcia organizowane przez Teresiński Ośrodek Kultury

50% na bilety wstępu do kina w Centrum Kultury w Błoniu

50% na bilety wstępu na basen w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Sochaczewie.

Teresińską Kartę Dużej Rodziny wspierają przedsiębiorcy działający na terenie gminy:

- Sklepy EFEKT PLUS – ul. o. Kolbego w Paprotni, ul. Kaska i ul. Zielona w Teresinie, ul. Szkolna w Szymanowie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.
- Sklep ABRAKADABRA – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA damska-męska-młodzieżowa – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep KACPER – ul. Szymanowska w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- Pizzeria PIERROT – ul. Lipowa w Teresinie, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.
- Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15, zniżka 10%.
- Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- Sklep odzieżowo-obuwniczy RedStar – ul. Szymanowska, zniżka 8% na cały asortyment,
- Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – ul. Szymanowska 2, zniżka 5% na cały asortyment,

Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr. tel. 46 861 38 15 w. 35.



SIME POLSKA ORAZ GMINA TERESIN ZORGANIZOWALI SPOTKANIA Z MIESZKAŃCAMI

SIME Polska, dystrybutor gazu ziemnego w powiecie sochaczewskim, wraz z Urzędem Gminy w Teresinie zorganizowali dwa spotkania dla mieszkańców obszarów już zgazyfikowanych oraz tych, których gazyfikacja

planowana jest w kolejnych latach. Gospodarzami spotkań byli wójt gminy Teresin Marek Olechowski oraz Jerzy Trzciniński, dyrektor zarządzający SIME Polska. Spotkania odbyły się w dniu 19 czerwca br. w Szymanowie oraz w Teresinie. Podczas tych spotkań przedstawione zostały:

- aktualny stan gazyfikacji gminy Teresin;
- plan rozwoju sieci gazowej na lata 2013-2015;
- zalety i korzyści płynące z użytkowania gazu ziemnego.

Przypominamy, iż wszystkie niezbędne informacje dotyczące dalszych planów rozwoju sieci gazowej można również uzyskać w Biu-

rach Obsługi Klienta SIME Polska: Teresin, ul. Szymanowska 19; Sochaczew, ul. Warszawska 31, tel. 46 862 43 38, www.simepolska.pl.

/PW/



Życzenia!

Z okazji zakończenia roku szkolnego 2012/13 wszystkim nauczycielom, pracownikom placówek oświatowych oraz uczniom składamy najlepsze życzenia pogodnych, długich i bezpiecznych wakacji!

Redakcja „Prosto z Gminy”

CARPOOLING W TERESINIE

W ramach programu PI-PWP – Portal Koordynacja 3.0 – stabilny mechanizm powiązania kształcenia zawodowego z potrzebami mazowieckiego rynku pracy uczniowie drugiej klasy technikum logistycznego w Zespole Szkół im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Teresinie realizują projekt „Jedziemy wspólnie”. Służy on wykorzystaniu w praktyce wiedzy z branży logistycznej i aktywizacji społecznej młodzieży. W dobie wysokich cen paliw i kłopotów komunikacyjnych uczniowie z Teresina chcą upowszechnić wśród mieszkańców Teresina i jego okolic alternatywny wobec usług PKP sposób na codzienną podróż do stolicy. – *Dla tych, którzy są zniechęceni wysokimi cenami i jakością usług kolejowych, proponujemy wspólne podróże samochodami osobowymi* – mówi uczniowski lider projektu Marlena Sobczak. W Zespole Szkół w Teresinie trwają prace nad stworzeniem bazy internetowej, która łączyłaby kierowców mających wolne miejsca w swych samochodach z pasażerami chcącymi wspólnie, za odpowiednio skalkulowaną opłatą, dojeżdżać do Warszawy.

– *Wiemy, że wśród naszych sąsiadów i znajomych jest wielu, którzy w taki właśnie sposób dojeżdżają do pracy lub na studia* – zauważa z kolei Mateusz Mergner, jeden z uczestników projektu. Uczniowie z Teresina chcą tę formę komunikacji rozpowszechnić wśród ludzi, którzy się nie znają, a chcieliby korzystać z tak zwanej okazji, zmniejszając w ten sposób swoje wydatki, jednocześnie podnosząc komfort dojazdu do pracy lub szkoły. *Carpooling* w świecie jest wykorzystywany w podróżach na długich dystansach i może być tanią alternatywą dla linii lotniczych, autobusowych czy kolejowych. Stanowi wspaniałą okazję do zawarcia nowych znajomości i integracji społeczności lokalnych. Ważne w tej formie podróżowania jest poczucie bezpieczeństwa i prywatności. – *Według naszych wyliczeń wspólna jazda do Warszawy czterech osób w jedną stronę to wydatek około 6 zł na osobę, a więc warto spróbować* – sugeruje uczeń Radosław Kwasek. W carpoolingowych działaniach w Zespole szkół w Teresinie bierze udział dwudziestu jeden uczniów i czworo nauczycieli. Zamierzają oni

w najbliższym czasie przeprowadzić ankiety wśród mieszkańców gminy Teresin i zintensyfikować kampanię reklamową. Niebawem w Teresinie pojawią się ulotki i ogłoszenia doty-



częcie opisywanego przedsięwzięcia. Osoby zainteresowane tą formą podróżowania prosimy o kontakt: tel. 519 609 570 lub e-mail: jedziemywspolnie@wp.pl, lub na stronie internetowej jedziemywspolnie.pl.tl.

z-ca dyrektora szkoły Arkadiusz Pietz
szkolny koordynator projektu

KOMUNIKAT

Urząd Gminy Teresin przypomina właścicielom nieruchomości o obowiązku przeprowadzania deratyzacji. Obowiązek ten wynika z ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi. (Dz.U. 2008 nr 234 poz. 1570).

Jednocześnie informujemy, iż zgodnie z Regulaminem Utrzymania i Czystości w gminie Teresin przyjętego Uchwałą Rady Gminy Teresin Nr XXXIX/223/2013 z dnia 25 stycznia 2013r. z późn. zm. deratyzację należy przeprowadzać dwukrotnie w ciągu roku: **w pierwszym terminie w miesiącach marzec – kwiecień, w drugim terminie w miesiącach listopad – grudzień oraz każdorazowo w przypadku wystąpienia gryzoni na terenie nieruchomości.**

Deratyzacja winna być przeprowadzona na obszarach zabudowanych budynkami mieszkalnymi, produkcyjnymi, handlowymi i usługowymi. Zaleca się, aby miejsce wyłożenia trutki znajdowało się tam, gdzie pojawiają się szczury, a w szczególności na podwórzach, śmietnikach, strychach, budynkach gospodarczych, piwnicach oraz w miejscach najbardziej zagrożonych bytowaniem gryzoni.

Przez cały okres przeprowadzania deratyzacji obowiązuje zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie wyłożenia środków zwalczających gryzoni. Rejony wyłożenia trutki winny być oznakowane napisem „**UWAGA! TRUCIZNA!**”. W czasie wyłożenia trutki należy uniemożliwić dostęp, zwłaszcza dzieciom, do miejsc, w których wyłożono trutki, zaś zwierzęta domowe trzymać w zamknięciu.

/UG/

AUTORSKIE SPOTKANIE

Do Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie zawitała Eliza Piotrowska, autorka i ilustratorka książek dla dzieci, tłumaczka języka włoskiego, krytyk sztuki, laureatka wielu nagród literackich. Dzieci klas 0-III przygotowywały się do tegoż dnia, uczestnicząc wcześniej w spotkaniach z lektorami, którzy w miejscowej bibliotece czytali im fragmenty książek Pani Elizy, np. *Ciocia Jadzia* i *Ciocia Jadzia: Tęcza*. To przebywanie ze „zwariowaną” ciocią Jadzią sprawiło, iż dzieci z ogromną ciekawością i radością oczekiwały przyjazdu autorki. I nie zawiodły się. Okazało się, że pisarka mieszka w Brazylii i że ciocia Jadzia – to właśnie pani Eliza, a jej bratanica to w rzeczywistości córka jej brata – Oliwia. Autorka uwielbia swoje książki i ich bohaterki. Przywiozła do Szymanowa jeszcze ciepłutkie wydanie trzeciej części *Ciocia Jadzia – Szkoła*. Mówi o sobie również: *Spotkało mnie ogromne szczęście, ponieważ robię to, co lubię, czyli piszę i ilustruję książki dla dzieci. Wydała ich około pięćdziesięciu. Pierwszą swoją*



książkę „napisała” w wieku 4 lat. Narysowała ilustracje i niemi zszyla książeczkę. W rozwijaniu talentu wspierała ją Danuta Wawiłow, która zauważyła małą Elizę i pomogła rozwijać zdolności. Pani Eliza to bardzo pogodna osoba, która dała do zrozumienia uczestnikom spotkania, że najpiękniejszy człowiek to ten, który się uśmiecha. Toteż z ogromną radością wręczyła nagrody książkowe tym dzieciom, które wyróżniły się w ilustrowaniu jej książek. Nie szczędziła słów uznania dla wykonawców rysunków. Po spotkaniu można było zakupić książki i zdobyć autograf, z radością zaopatrywany w wesoły rysunek.

/SP Szymanów/

DZIĘKUJEMY

Wszystkim strażakom z jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Teresin składamy serdeczne podziękowania za pomoc w usuwaniu skutków nawałnic i ulew nie tylko w naszej gminie, ale na terenie powiatu. Dziesiątki przepracowanych godzin przy wypompowywaniu setek tysięcy litrów wody z zalanych posesji, gospodarstw i obiektów użyteczności publicznej zasługują na ogromny szacunek. Tym bardziej że oprócz tego typu pomocy strażacy na bieżąco brali udział w akcjach pożarniczych i wyjazdach do wypadków drogowych.



Redakcja „Prosto z Gminy”

Sprzedam samochód
Żuk r. prod. 1989, stan dobry, na gaz.
Tel. 885 976 683.

BŁOGOSŁAWIONY PAPIEŻ JAN PAWEŁ II

Z racji uczczenia kolejnej rocznicy śmierci błogosławionego Jana Pawła II uczniowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni przystąpili do VII edycji konkursu literacko-plastycznego „Przyszłość idzie przez Rodzinę” inspirowanego słowami, działalnością lub twórczością Jana Pawła II, pod patronatem Kurii Metropolitalnej Warszawskiej oraz Burmistrza Miasta i Gminy Piaseczno. Pod opieką nauczycieli polonistów (p. Marty Baranowskiej, p. Bartłomieja Figuta) oraz nauczyciela katechety (p. Agnieszki Rędzińskiej)

uczniowie wykonali 7 konkursowych prac plastycznych i 16 literackich. Wiersze przeważnie inspirowane były słowami naszego Papieża Polaka, zawartymi w adhortacji *Familiaris consortio*.

Etap wewnątrzszkolny wyróżnił 5 autorów najlepszych wierszy: I miejsca – Karolina Winkler (kl. V); Magda Jeznach (kl. VI); Maria Wiśniewska (kl. VI); II miejsce – Karolina Dąbrowska (kl. VI); III miejsce – Patrycja Urbaniak (kl. VI). Niemniej jednak wszystkie utwory odznaczały się głębokim przemyśleniem

nad treścią słów papieskich oraz poważnym zaangażowaniem w twórczość. Trzy spośród wyróżnionych osób zaprezentowały swoje wiersze w czasie audycji w Radiu Niepokalanów w niedzielę 7 kwietnia o godz. 18.15. To wspaniały powód do dumy z naszych młodych twórców i wrażliwych ich postaw. Pozostaje życzyć im dalszych poetyckich sukcesów.

Marzanna Agnieszka Rędzińska
Marta Baranowska



30. ROCZNICA PIELGRZYMKI OJCA ŚWIĘTEGO DO NIEPOKALANOWA

W niedzielę 16 czerwca odbyły się uroczystości związane z 30. rocznicą wizyty Jana Pawła II Niepokalanowie. To właśnie miejsce znalazło się na drodze Papieża Polaka w czasie Jego drugiej pielgrzymki do Ojczyzny. Na niepokalanowskiej ziemi dziękował Opatrzności Bożej za dar o. Maksymiliana Kolbego, którego kanonizacja odbyła się rok wcześniej w Rzymie. Była to też pierwsza wizyta w Polsce po zamachu na Jego życie. W 2000 r. papież Jan Paweł II otrzymał tytuł Honorowego Obywa-

tela Gminy Teresin. Uroczystości jubileuszowe rozpoczęły się Mszą świętą w Bazylice konselebrowaną przez ks. Infułata Jana Sikorskiego, honorowego prałata Jego Świątobliwości. Po jej zakończeniu starosta Tadeusz Koryś oraz zastępca wójta gminy Teresin Marek Jaworski złożyli kwiaty pod papieskim pomnikiem. Białe i żółte kwiaty złożyli też uczniowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni. Chwilę potem w niebo poszybowało setki balonów wypuszczonych przez najmłodszych

uczestników uroczystości. Symbolizowały one „listy do bł. Jana Pawła II”. Z kolei w sali św. Bonawentury uczniowie z Paprotni pod kierunkiem swoich nauczycieli zaprezentowali piękny program słowno-muzyczny „My, Jana Pawła II uczniowie”. Obchody zakończyły się pokazem filmu dokumentalnego o pielgrzymce Jana Pawła II do Niepokalanowa. Uroczystości wpisywały się w ramy obchodzonego w tym roku Jubileuszu 40-lecia Gminy Teresin.

/red/

„BZIKI” JULKA TUWIMA

Agnieszka Frączek – doktor habilitowany językoznawstwa, germanistka, leksykograf, wykłada na Uniwersytecie Warszawskim. W książkach dla najmłodszych popularyzuje wiedzę o współczesnej polszczyźnie, opowiada o kulturze słowa i rozprawia się z błędami językowymi. W Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie z Agnieszka Frączek spotkali się uczniowie Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich. Spotkanie zostało przygotowane z okazji obchodów Roku Juliana Tuwima i poświęcone poecie. Autorka opowiedziała o młodości Julka, o jego dziecięcych zabawach i wybrzykach. O fantazji i tysiącach pasji (czyli „bzików”, jak Tuwim sam je nazywał), dzięki którym mały Julek wyrósł na wielkiego poetę. Spotkaniu towarzyszył kiermasz książek, w których autorka złożyła liczne autografy. Impreza wpisała się również w obchodzony w tym roku Tydzień Bibliotek pod hasłem „Biblioteka przestrzenią dla kreatywnych”.



Grażyna Starus
Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie

PISARSKA KREATYWNOŚĆ NAGRODZONA

Podczas obchodów Tygodnia Bibliotek w Sochaczewie miało miejsce rozstrzygnięcie powiatowych konkursów literackich. Wśród laureatów znaleźli się także reprezentanci szkół z terenu gminy Teresin. W konkursie „Tę książkę warto przeczytać” pierwsze miejsce zajęła Zuzanna Śmigielka ze Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie. Z kolei w IX edycji konkursu „Wydajemy własną książkę”, którego w tym roku temat brzmiał „Gdybym był burmistrzem (wójtem, sołtysem)...” zwyciężyła praca Marzeny Łasicy z Zespołu Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie. Oba laureatkom serdecznie gratulujemy życząc dalszych literackich sukcesów!



/red/

DZIEŃ DZIECKA W CHABROWYM DWORKU

Już po raz czwarty Stowarzyszenie IMPULS wspólnie z Hotelem Chabrowy Dworek przygotowało dla najmłodszych mieszkańców naszej gminy imprezę z okazji Dnia Dziecka. Na tegorocznym pikniku bawiło się z nami 300 dzieci. Tym razem przygotowaliśmy nowe



atrakcje: most linowy, szczudła, puzzle wodne, twister. Dzieci i rodzice mogli sprawdzić się w strzelaniu z łuku czy paintballu. Animator w stroju Kubusia Puchatka zapraszał dzieci i rodziców do wspólnej zabawy. Poza sportowymi zabawami były kolorowanki i zajęcia plastycz-

ne. Jak co roku wśród najmłodszych uczestników największą popularnością cieszyły się dmuchańce, malowanie twarzy i koloryzowanie włosów. Podobnie jak w ubiegłym roku niezmiernie ciekawą atrakcją, głównie dla chłopców, była możliwość obejrzenia wozów bojowych. Niestety, warunki pogodowe nie pozwoliły na zorganizowanie przejażdżki. Tradycyjnie już dla wszystkich dzieci przygotowany był poczęstunek: batoniki, ciastka, owoce i soczki oraz kielbaska z grilla. Wspaniałą zabawę popsuł nam kilkuminutowy deszcz, ale i tak przez blisko trzy godziny była słoneczna i ciepła pogoda, która sprzyjała wypoczynkowi w pięknym otoczeniu Chabrowego Dworku.

Serdecznie dziękujemy właścicielom oraz personelowi Hotelu Chabrowy Dworek za umożliwienie zorganizowania pikniku na ich terenie, pomoc w przygotowaniu i obsłudze imprezy. Słowa podziękowania kierujemy do naszych sponsorów: Urzędu Gminy w Teresinie, Firmy BAKOMA Sp. z o.o., Pani Haliny Ziółkowskiej i Pana Mariusza Bety. Bardzo dziękuję wolontariuszkom: Darii, Oli, Klaudii i Magdzie ze świetlicy środowiskowej Caritasu działającej przy parafii św. Wawrzynca w Sochaczewie za pomoc podczas pikniku,

a także członkom i sympatykom Impulsu: Oli i Dorocie Beta, Teresce Banach, Danusi Olejnik, Tosi Gigier, Magdzie Hańderek, Lidce Kuleszy, Mariuszowi Misiarkowi, Adamowi Krukowskiemu i Dominikowi Kierzkowskiemu.

Agnieszka Ptaszkiewicz
Prezes Zarządu
Stowarzyszenia IMPULS

Telefony, telefony...

Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie:
46 861 33 60

Filia Gminnej Biblioteki Publicznej
w Szymanowie: 46 861 35 80

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej:
46 861 37 08

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej:
46 861 30 45

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji:
46 861 37 80

Teresiński Ośrodek Kultury: 46 861 38 81

SZKOLNY DZIEŃ DZIECKA

Ponad pięciuset uczniów wzięło udział w Dniu Sportu z okazji Dnia Dziecka zorganizowanym przez nauczycieli wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie. W tym roku konkurencje sportowe zaplanowano „na wesoło”. Uczniowie świetnie bawili się i rywalizowali między klasami w takich zmaganiach jak: wyścig z jajem, dziurawa bramka, wodne kręgle, szalone rydwany czy przeciąganie liny. Zwycięzcami byli wszyscy uczniowie, którzy wzięli udział w zabawie, a nagrody ufundowała Rada Rodziców. Na zakończenie tradycyjnie rozegrany został mecz siatkówki pomiędzy Kadra Pedagogiczną, a Reprezentacją „szóstych” klas. Ponownie ze zwycięstwa cieszyli się nauczyciele, którzy wygrali 2:1.

Krystian Krawczyk



DZIEŃ DZIECKA PRZY UL. POŁUDNIOWEJ

Dobra zabawa i ciekawe atrakcje czekały na wszystkie dzieci, które 1 czerwca, czyli w Dzień Dziecka, przyszyły na plac zabaw przy ul. Południowej na terenie sołectwa Granice Osiedle. Było m.in. malowanie twarzy, gry i zabawy grupowe przy muzyce, zwiedzanie i podziwianie wozów strażackich. Nie zabrakło również słodczy. Pogoda dopisała,



więc przez ponad dwie godziny dzieci świętowały swój dzień. Szczególne podziękowania należą się jednostce OSP Teresin. Strażacy wystawili wozy strażackie oraz chętnie pomagali dzieciom w oglądaniu maszyn.

/PW/

power active **SLIMKA Fitness**
CZYNNIE: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00
ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090

DERMATOLOG
lek. med. Krzysztof Chorążka
przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego
w każdy piątek od godziny 15.00
NZOZ „TER-MED” Teresin
ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

**Agent Ubezpieczeniowy
Michał Sowiński**

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



KONTAKT: tel. **791 712 999** lub **46 8613443**
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY
SPRZEDAŻ • TRANSPORT

ORLEN
 Tankujemy paliwa Orlen

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

ELA usługi i poprawki krawieckie

- przeróbki odzieży, dopasowywanie
- skacanie spódnic, spodni z oryginalnym wykończeniem
- szycie firanek, zasłon, obrusów, pościeli
- reperacja odzieży
- poszerzanie, wydłużanie
- prasowanie koszul
- nietypowe zlecenia

Godziny otwarcia:
 Pon. - Pt. 10:00 - 20:00
 Sobota 10:00 - 14:00

Elżbieta Mędrzycka tel. 606 473 604
 ul. Długa 19, 96-515 Teresin

JĘZYK NIEMIECKI

Studentka IV roku Germanisty Uniwersytetu Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnieniami pedagogicznymi udzieli korepetycji z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu gimnazjalnego, konwersacje.

Tel: 532-356-779

Indywidualne podejście i tempo pracy.

**GABINET PRYWATNY -
 KONSULTACJE UROLOGICZNE**
 Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG
 Wtorek od godz. 15:00
 Ośrodek Zdrowia NFOZ
 ul. Szymanowska 17 Teresin
 I piętro - gabinet ginekologiczny
 Rejestracja u urologa - 602 724 094
 Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA
 lek. dent. Mariusz Cierech
 NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

Stomatologia Zachowawcza
 Protetyka
 Profesjonalne wybielanie zębów
 Zdjęcia RTG

Zapisy
726 718 849

Skup samochodów osobowych.
 Całe i uszkodzone, a także bez badań technicznych i OC.

Tel: 695-457-497

SPRZEDAM
 działkę budowlaną 1000 m²
 w atrakcyjnej cenie
 na nowo powstającym osiedlu w Teresinie.
 Tel. 726 366 978 w godz. 7.00-16.00

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy do prac związanych m.in. z:

- ocieplaniem budynków mieszkalnych i innych obiektów użyteczności publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;

TW LINK Sp.j.
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
 05-870 Błonie
 tel.: +48 533-330-503
 fax.: +48 22 725-62-93
 e-mail: podnosnik@twlink.pl

www.twlink.pl

SAMORZĄDOWE WICEMISTRZOSTWO POLSKI!

To kolejny sukces naszej samorządowej pary tenisistów: Marek Olechowski – Hubert Konecki. Po ubiegłorocznym zwycięstwie w halowych mistrzostwach Polski, tym razem reprezentanci Teresina wywalczyli srebrny medal krajowego czempionatu w grze podwójnej na otwartych kortach. W turnieju rozegranym w Koninie wójt Marek Olechowski i Hubert Konecki doszli do finału, pokonując po drodze parę z Drowska Pomorskiego Tobiaszewski – Pokutyński, drużynę Hermana i Madońskiego z Poznania oraz parę Żelichowski – Białkowski ze Złotowa. W wielkim finale przeciw naszych zawodników stanęła para gospodarzy turnieju Steinke – Bednarek. Po dramatycznym i pełnym emocji pojedynku górą okazali się reprezentanci Konina. Gratulujemy wicemistrzostwa kraju!

/red/



GRAND PRIX 2013 ZAKOŃCZONE

Przy ładnej pogodzie w piątek 7 czerwca odbył się trzeci, ostatni bieg VI Grand Prix Teresina w Biegach. W zawodach ogółem udział wzięło 164 osoby, co jest nowym rekordem frekwencji i dowodem na to, jak dużym zainteresowaniem cieszą się tego typu imprezy. Dzięki wielu kategoriom zarówno dzieci, młodzież, jak i osoby dorosłe coraz chętniej w Teresinie startują. Dużo emocji dostarczyły dodatkowe biegi rozgrywane ostatniego dnia. Jak zawsze najbardziej elektryzujący jest „Bieg Skrzatów”, ale nie mniej emocji dostarczyła „Sztafeta Klubowa” 4 x 400 m oraz „Sztafeta Rodzinna” 3 x 400 m. W zorganizowaniu zawodów ogromny wkład miały następujące instytucje: Starostwo Powiatu



Sochaczewskiego, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Teresinie, Mars Polska, Bakoma S.A., Dawtona, Teresiński Ośrodek Kultury, Gminny Koordynator Sportu – Sabina Walczak, „Prosto z Gminy”, Szkoła Języków Obcych – Quick Progress oraz liczni sympatycy biegania. Jak co roku zawody poprowadził i koordynował trener UKS Filipides – Andrzej Andryszczyk. Szczegółowe wyniki tegorocznej edycji Grand Prix Teresina w biegach dostępne są na klubowej stronie internetowej: filipides.e-sochaczew.pl

/UKS Filipides/



RADOSNE ZABAWY W PRZEDSZKOLU

Dzień Dziecka to wyjątkowy dzień w roku. W Społecznym Przedszkolu Integracyjnym w Teresinie z okazji tego święta wszystkie dzieci obejrzały przedstawienie teatralne pt. „Kasia zwiedza Europę”. Razem z główną bohaterką dzieci poznawały państwa Unii Europejskiej, zabawy i piosenki. Również z okazji Dnia Dziecka w przedszkolu odbyła się Olimpiada Sportowa. Wszyscy brali udział w różnego rodzaju zabawach, sportowych zmaganiach. W przedszkolu została zorganizowana wycieczka autokarowa do Żelazowej Woli. Dzieci oglądały dworek, spacerowały po parku, podziwiały piękno przyrody. Było to niezapomniane przeżycie i duża atrakcja. W ramach cyklu spotkań „Podziel się swoimi zainteresowaniami – moje hobby” zostaliśmy zaproszeni do GOSIR-u na spotkanie z dyrektorem tego obiektu Panem Krzysztofem Walencikiem. Oglądaliśmy różne pomieszczenia hali sportowej, byliśmy na trybunach, skąd podziwialiśmy zajęcia gimnastyczne. Dzieci z ciekawością słuchały opowiadania o różnych dyscyplinach sportowych, oglądały kolekcję pucharów i medali. W naszym przedszkolu odbył się dzień adaptacyjny dla nowoprzyjętych dzieci. Z zaproszenia skorzystały wszystkie dzieci wraz z rodzicami. Z ciekawością i zainteresowaniem uczestniczyły w proponowanych przez nas zajęciach, zabawach integrujących.

Małgorzata Bańkowska
Społeczne Przedszkole Integracyjne
w Teresinie





**Walczymy o pełne, należne
Klientowi odszkodowanie!**

Bezpłatne konsultacje!

Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**

tel/fax. **46 86-143-54, 501-54-25-64**

e-mail: **aptax@op.pl**

**PATISON PRZEDSZKOLE
MONTESSORI Z PASTĄ!**

- Wykwalifikowana i uśmiechnięta kadra
- Gwarancja bezpieczeństwa i radości Twojej pociechy
- Program przedszkola przyjazny dziecku

Tylko 15 min.
od Teresina.

**Zapraszamy!
507 832 170**

Stare Faszczyce 19A, Blonie, www.przedszkolepatison.pl

Quick Progress
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

→ www.quickprogress.pl ←
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTA!

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**

☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w **GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32**

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.

tel. 795-105-795

NAPRAWA POMP WODNYCH

„MAXPOMP”

- GŁĘBINOWE
- ZATAPIALNE
- HYDROFOROWE
- GRUDZIĄDZKIE i inne

Seroki Parcela
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-330

SERWIS MOBILNY DO 50 KM
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH

czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Zakład Pogrzebowy

„HARON” sc.

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTŃA ul. o. M. Kolbego 6, tel. zak. 22-245-23-65
Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.

TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘŃCE, WIĄZANKI, ODIĘŻ POGRZEBOWA.

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

WICEMISTRZYNIE POLSKI Z BUDEK PIASECKICH



Fantastycznie spisały się podopieczne trenera Radosława Jurzyka podczas rozegranych w Rawie Mazowieckiej Mistrzostwach Polski Szkolnego Związku Sportowego w Tenisie Stołowym. Młoda drużyna ze Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich, w składzie: Aleksandra Wojtczak, Aleksandra Paruszevska i Aleksandra Panek, wywalczyła srebrny medal Mistrzostw Polski! W stawce dwunastu najlepszych szkół w kraju dziewczęta z Budek Piaseckich wygrały kolejno z zespołami z: Jadownik (woj. małopolskie) 3:0, Sopotu 3:0, Urzejowic (woj. podkarpackie) 3:0 oraz Białej Rawskiej (współgospodarzem imprezy) 3:2. Następnie w pojedynku półfinałowym w dramatycznych okolicznościach nasze tenisistki wygrały z rywalkami z Rawy Mazowieckiej 3:2. Bardzo zmęczone, w finale nie sprostały ekipie z Ligoty 0:3. – *Istotny wpływ na rezultat w finale miał niezwykle ciężki bój ze współgospodyniami z Białej Rawskiej i Rawy. Mimo dopingu swoich trenerów i kibiców udało się nam je zatrzymać, ale w finale ogromne*

zmęczenie rzutowało na poziom koncentracji – uzasadniał finałową porażkę trener Jurzyk, dodając jakże ważne słowa – Srebrne medale dedykujemy śp. Sylwestrowi Rozdźestwieńskiemu. Jeszcze kilka tygodni temu brał czynny udział w naszych zajęciach. Grał z dziewczynami gry sparingowe. W tych medalach są cegiełki jego pracy. W imieniu całego klubu, dziewczyn i swoim dziękujemy Ci, Sylwku”.

/M. Odolczyk/

PIŁKARSKIE LGD

Lokalna Grupa Działania „Ziemia Chełmońskiego” była inicjatorem dwóch imprez o charakterze masowym – rajdu rowerowego oraz turnieju piłki nożnej dla reprezentacji jedenastu gmin, które są członkami LGD „Ziemia Chełmońskiego”. Do turnieju piłki nożnej w Szkolach gm. Żabia Wola zgłosiło się dziesięć drużyn. Podzielone zostały one na dwie grupy, w których rywalizowały „każda z każdą. Po



rozgrywkach zgodnie z regulaminem po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy awansowały do półfinału. Tu zagrały –Rybno z Bożą Wolą i Kostowiec z Nadarzynem. Zwycięzcy spotkali się w finale, w którym Kostowiec okazał się lepszy od Rybna (2:0), a o trzecie miejsce zagrały Inter-Tap z Bożą Wolą (5:0). Po zakończeniu turnieju odbyło

się uroczyste wręczenie pucharów dla wszystkich drużyn oraz medali za pierwsze trzy miejsca. Puchary otrzymali również: najlepszy zawodnik, król strzelców i najlepszy bramkarz. Wręczenia dokonał Prezes Lokalnej Grupy Działania Ziemia Chełmońskiego – Witold Czuksanow. Ekipa OSP Skrzelew uplasowała się na piątym miejscu.

T. Szymańczak

FUTBOLISTKI AWANSOWAŁY!



A jednak! Główny cel piłkarskiej drużyny kobiet KS Teresin został zrealizowany. I to z jakim skutkiem! Liderujący praktycznie od początku sezonu w III mazowieckiej lidze kobiet zespół trenera Mariusza Zaborowskiego zakończył rozgrywki jako trzecioligowy mistrz. Tym samym, kolejny sezon dziewczęta rozpoczną w wyższej klasie rozgrywkowej. W dwudziestu spotkaniach KS Teresin zdobył łącznie 41 punktów, zdobywając 62, a tracąc 29 bramek. Triumfator ligi odniósł 13 zwycięstw, dwa razy zremisował i zanotował 5 porażek, w tym dwie na własnym boisku. Drużyna wygrała rozgrywki z pięcioma punktami przewagi nad wiceliderem „Tygrysem” Huta Mińska. To największy sukces zespołu w jego dwuletniej historii. Gratulujemy zasłużonego awansu!

/red/

TABELA KOŃCOWA SEZONU 2012/2013

1. KS Teresin 41 pkt 62:29
2. „Tygrys” Huta Mińska 36 pkt 47:36
3. GOSiR II Piaseczno 33 pkt 43:26
4. TKKF Grójec 32 pkt 53:29
5. Orliki „Jeruzal” 23 pkt 33:43
6. „Marysin” Warszawa 8 pkt 13:88



CÓŻ TO BYŁA ZA NOC CZERWCOWA!

CREE

Zbigniew Wodecki

KULT



Wspaniała zabawa, szalone show do późnej godziny, do tego słoneczna aura i tysiące osób na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Gwiazdy Tegorocznej Nocy Czerwcowej nie zawiodły. Zbigniew Wodecki, KULT na czele z Kazikiem Staszewskim oraz laureat podwójnej nagrody Top Trendy Festiwal w Sopocie, czyli CREE – o ich występie jeszcze długo będzie się mówić. Po raz kolejny impreza zorganizowana przez Teresiński Ośrodek Kultury okazała się jedną z najlepszych, o ile nie najlepszą plenerową imprezą w powiecie i nie tylko. Imprezą, która wspaniale rozpoczęła tegoroczne lato!



Sławomir Bartczak

BUDOWA DOMÓW I

OBIEKTÓW POD KLUCZ

OCIEPLANIE BUDYNKÓW

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE

POSADZKI MIKSOKRETEM

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - DAMSKA
 - MĘSKA
 - MŁODZIEŻOWA
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

JUŻ OTWARTE

504 004 005

500 008 017